

富山県産品商談会をジャカルタにて開催しました

弊社は公益財団法人富山県新世紀産業機構より委託を受け、「富山県産食材×ジャカルタ市内レストランコラボフェア」を実施しております。11月にジャカルタ市内高級和食レストランにて、富山県産食材を使ったオリジナルメニューの提供を行いました。商談会では、富山県内の生産者がジャカルタを訪問し、バイヤーとの間で商品の特徴や拘り等を直接、試食を交えながら説明を行いました。当日は、バイヤーが延べ10名が参加され、既に一部商品は定期的な販売を行っております。本事業に関する詳細は2023年6月13日付プレスリリースを御覧ください。

生産者とバイヤーを繋ぎ、双方が本音を交えて商談をすることで、現地の方々に本当に求められているものを、適正な価格で販売していけるように、今後も努力を継続していきたいと考えております。弊社では今後富山県に引き続いて、様々な自治体とインドネシアにおける各地域産品フェアを実施し、日本からの輸出拡大を行っていきたくと考えております。

商談会実施後に、メディア向け懇親会も実施し、在インドネシア日系メディアの方々、日本大使館及びASEAN日本政府代表部農水産品のご担当書記官の方々にご参加いただきました。



商談会の様子

FROM TOYAMA JAPAN!!
富山県産品づくし!!

Thick and chewy UDON noodles!
(Takes 16 minutes to boil the noodles)
富山 手述べざるうどん
TENOBÉ ZARU UDON (Hand-Pulled Udon) 85

富山 肉つけうどん
TENOBÉ NIKU TUKE UDON 105
(Hand-Pulled Cold Udon with Seasoned Beef)

富山 花びら茸と鶏の土瓶蒸し
Flower Mushrooms and Steamed Chicken in pot (Soup) 95

炭火焼き鰯と花びら茸の炊き込みご飯
Grilled BURI (Yellowtail) and Hanabiratake Mushrooms Takikomi Rice (Pot Cooked Rice) 255

富山3種おちょこ寿司
3 kinds of Small Ochooko Sushi
昆布白えび 225
Kombu Aged White Shrimp
紅ズワイいくら
Red Snow Crab and Salmon roe
氷見ブリの胡麻和え
HIMI BURI with Sesame Sauce

鰯の塩焼き
Grilled BURI 195

紅ズワイガニといくらの炊き込みご飯
Red Snow Crab and IKURA Takikomi Rice (Pot Cooked Rice) 375

The Best Brand of Yellowtail
RECOMMENDED HIMI BURI !!
氷見ブリ入荷!
You can only Eat it Now!
Seasonal Winter Yellowtail

氷見ブリ 刺身 3 Slice 180
HIMI BURI SASHIMI 5 Slice 290

氷見ブリ 握り1P
HIMI BURI NIGIRI (1p) 75

氷見ブリ頭 煮付け
HIMI BURI HEAD NITSUKE 290
(Simmered with Soy Sauce)

氷見ブリカマ 炭焼き/煮付け
HIMI BURI KAMA (CHEEK) 350
(GRILL / NITSUKE)

氷見ブリ あら煮
HIMI BURI ARA-NI 180
(Bony Fish Parts Boiled in Soy Sauce)

10Kg Size!!!

富山フェアで提供したメニュー（一部のみ抜粋）

商談会参加関係者からのコメント

公益財団法人富山県新世紀産業機構伍嶋理事長のコメント

“商談会では、バイヤーの方が富山県産品を使ったメニューの試食を召し上がりながら、生産者との間で真剣なやり取りがなされてきました。活発な質疑応答を通じて、商品の可能性を感じつつ、何より生産者の方々がインドネシア市場への熱を感じられていた事が大きな成果であると考えています。長期的な目線に立って今後も継続的な取り組みをしていきたいと考えています。”

※伍嶋理事長は機構のトップとして本商談視察の為にジャカルタにいらして頂きました

商談会に参加された、富山県内生産者の方のコメント

“当初はオンラインで商談会に参加する予定でしたが、PT Klik Eat Indonesia の方の熱意に打たれて対面での商談会参加を決めました。3日間という短い期間ではありましたが、現地に来て本当に良かったと感じています。鮮魚や干物を輸出していくには高いハードルがありますが、一緒に乗り越えていく気概を持った仲間と共に私もどんどんチャレンジをしていきたいと強く感じています。”

<報道関係の方からのお問い合わせ先>

公益財団法人富山県新世紀産業機構について

公益財団法人富山県新世紀産業機構は富山県の産業を一体的、効率的に支援していくために誕生した機関です。創業・ベンチャー、経営革新、技術開発、販路・流通拡大等、企業経営や事業展開のなかで直面するさまざまな課題に対して、ワンストップで支援する総合支援機関です。富山県や産業支援機関等と連携・協調を図りながら、新産業の育成・創出、企業経営の革新、アジア経済交流の推進等、活力ある地域経済の形成と富山県産業の躍進のために事業を展開しています。

【財団概要】

財団名：公益財団法人 富山県新世紀産業機構

所在地：富山市高田 529 番地

HP：www.tonio.or.jp



NHK クローズアップ現代番組公式ホームページ:

<https://www.nhk.jp/p/gendai/ts/R7Y6NGLJ6G/episode/te/4L55591ZY9/>

【United Trading Service 株式会社について】

United Trading Service 株式会社は日本各地の生産者の皆様に寄り添い、地域の誇る産品を海外へ繋ぐ架け橋となるために設立されました。現在までに日本各地の地方自治体様と連携し、インドネシアを始めとする ASEAN 各国向けの販路開拓支援や、各種輸出等を行っております。

【会社概要】

社名：United Trading Service 株式会社

本社所在地：沖縄県浦添市

事業内容：海外販路開拓支援、各種商品の輸出入等

設立：2022年

HP：www.united-trading.service.com